

# Jahresrechnung

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Jahresbericht / Bernisches Historisches Museum**

Band (Jahr): - **(2008)**

PDF erstellt am: **30.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Kommentar und Statistik**

Das Geschäftsjahr 2008 schliesst mit einem Verlust von CHF 76 803.91 ab. Nach Verbuchung dieses Ergebnisses beträgt der Gewinnvortrag noch CHF 112 992.98.

Die Einnahmen aus Eintritten in die Sonderausstellungen «Karl der Kühne» (24.4.–24.8.2008) und «Albrecht von Hal-ler» (4.12.2008–13.4.2009) sowie in die Dauerausstellungen, insbesondere ins Einstein Museum, betragen CHF 2 468 800. Bei insgesamt rund 144 000 Besucherinnen und Besuchern (ohne Museumsnacht) betrug die durchschnittliche Einnahme pro Eintritt CHF 17.15 (2007: CHF 8.74; 2006: CHF 12.53).

Die Erträge aus Dienstleistungen (Führungen, Fremdan-lässe) beliefen sich auf CHF 282 200 (2007: CHF 127 600; 2006: CHF 314 000), diejenigen aus Shop-Verkäufen auf rund CHF 855 000 (2007: CHF 350 600; 2006: CHF 720 000). Pro Besucherin und Besucher betrug der Shop-Umsatz demnach CHF 5.94 (2007: CHF 4.69; 2006: CHF 3.70).

Die Akquisition im Bereich Sponsoring brachte Beiträge von rund CHF 800 200 sowie übrige (private) Unterstützung im Umfang von CHF 268 900.

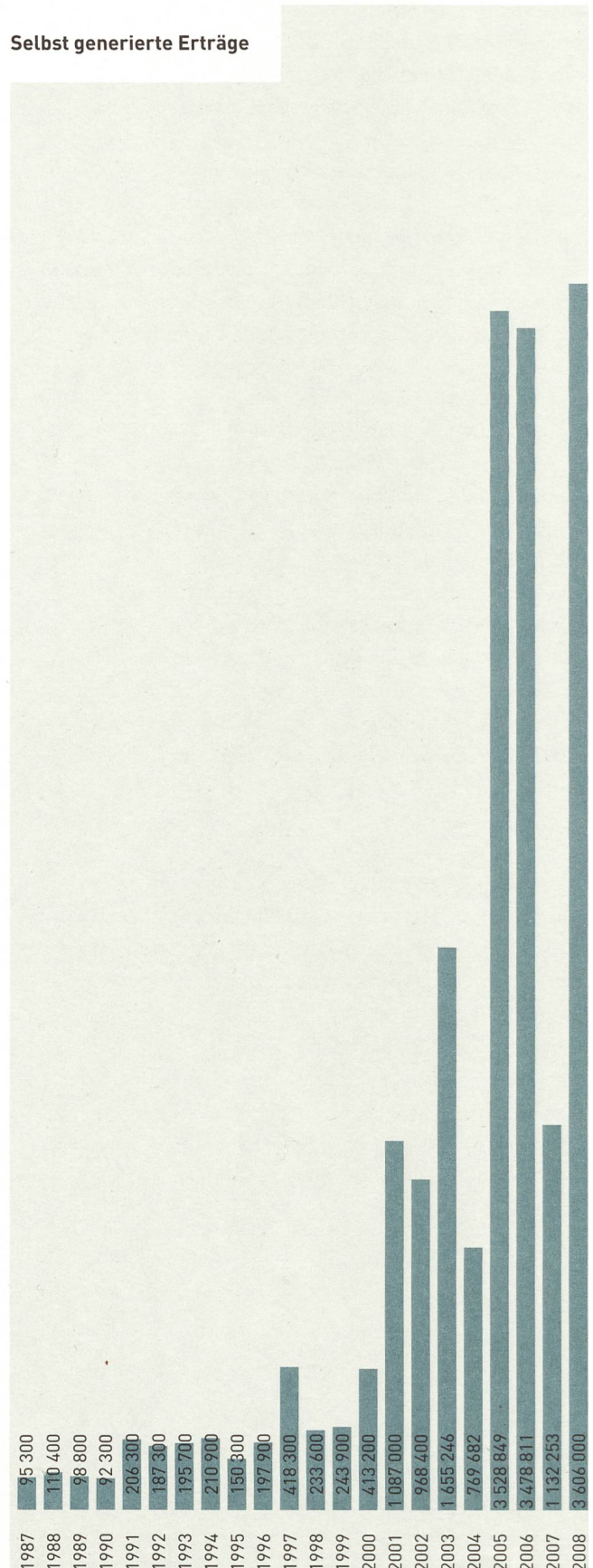
Mit den unter «Finanzierung» erwähnten Zusatzbeiträ-gen der Finanzträgerinnen und Finanzträger im Umfang von rund CHF 750 000 wurde die in den Jahren 2006 bis 2008 ein-gebaute Fluchttreppe im Ostflügel finanziert.

Der Beitrag des Lotteriefonds von CHF 500 000 ging an das Ausstellungsprojekt «Karl der Kühne».

Der Eigenfinanzierungsgrad betrug rund 38 % (2007: 12 %; 2006: 33 %). Erwartung gemäss Leistungsvereinbarung 2008–2011: 7 %.

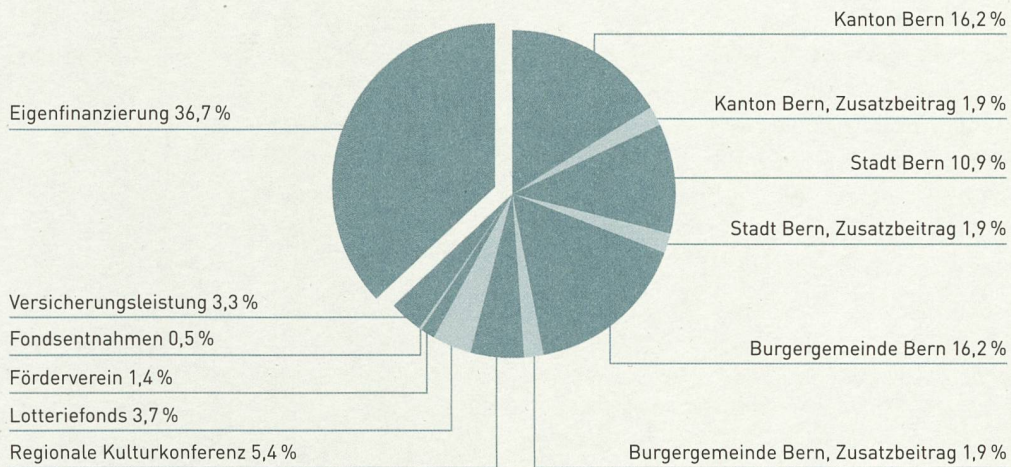
(Definition Eigenfinanzierungsgrad gemäss Leistungsvereinbarung 2008–2011 mit RKK: Verhältnis der Summe der selbst erwirtschafteten Erträge, namentlich der Einnahmen aus Billettkäufen, Shopumsätzen, Dienstleistungen, Sponsoring und weiteren Beiträgen Dritter, zu den Gesamtaufwendungen.)

**Selbst generierte Erträge**

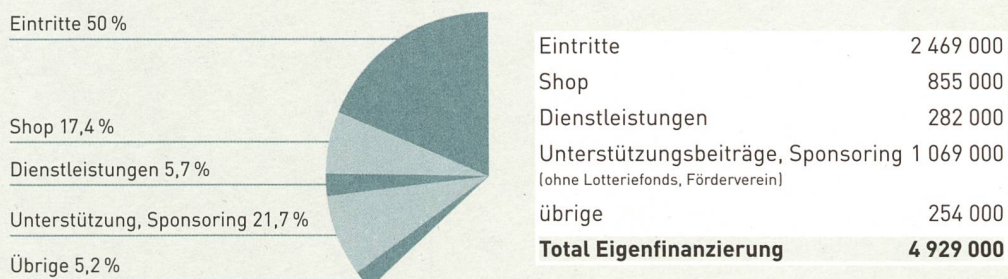


**Finanzierung 2008** (auf CHF 1 000 gerundet)

|  |                   |
|--|-------------------|
| Kanton Bern, ordentlicher Beitrag                | 2 180 000         |
| Kanton Bern, Zusatzbeitrag                       | 256 000           |
| Stadt Bern, ordentlicher Beitrag                 | 1 460 000         |
| Stadt Bern, Zusatzbeitrag                        | 250 000           |
| Burgergemeinde Bern, ordentlicher Beitrag        | 2 180 000         |
| Burgergemeinde Bern, Zusatzbeitrag               | 250 000           |
| Regionale Kulturkonferenz                        | 720 000           |
| Lotteriefonds                                    | 500 000           |
| Förderverein                                     | 187 000           |
| Fondsentnahmen                                   | 70 000            |
| Versicherungsleistungen (Überflutung Depot Thun) | 441 000           |
| Eigenfinanzierung                                | 4 929 000         |
| <b>Total Finanzierung</b>                        | <b>13 423 000</b> |



**davon Eigenfinanzierung 2008** (auf CHF 1 000 gerundet)



Bilanz per 31. Dezember 2008

| <b>Aktiven</b>                         | <i>Anhang</i> | <i>Rechnung 2008</i> | <i>Rechnung 2007</i> |
|--|---------------|----------------------|----------------------|
| Kassen                                 |               | 65 049.84            | 54 323.73            |
| Banken, Post                           |               | 1 993 853.61         | 231 156.98           |
| Banken Kubus/Titan                     | 3.8           | 4 776 500.04         | 10 491 455.86        |
| Banken Fonds/Legate                    | 1.5.2         | 287 376.09           | 204 619.86           |
| Debitoren                              | 1.5.2         | 76 939.48            | 37 051.89            |
| Debitoren Kubus/Titan                  | 3.8           | 92 593.70            | 25 049.99            |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen           | 1.5.2         | 824 832.65           | 246 587.75           |
| Vorräte                                |               | 131 000.00           | 234 300.00           |
| <b>Total Umlaufvermögen</b>            |               | <b>8 248 145.41</b>  | <b>11 524 546.06</b> |
| Einrichtungen                          |               | 814 200.00           | 501 100.00           |
| Immobilien                             | 3.1           | 1 231 599.60         | 2 002 659.60         |
| Immobilien/übrige Anlagen Fonds/Legate | 1.5.2         | 336 521.00           | 336 521.00           |
| Ausstellungen                          | 3.2           | 362 310.37           | 566 613.01           |
| <b>Total Anlagevermögen</b>            |               | <b>2 744 630.97</b>  | <b>3 406 893.61</b>  |
| <b>Total Aktiven</b>                   |               | <b>10 992 776.38</b> | <b>14 931 439.67</b> |

| <b>Passiven</b>               | <i>Anhang</i> | <i>Rechnung 2008</i> | <i>Rechnung 2007</i> |
|-------------------------------|---------------|----------------------|----------------------|
| Kreditoren                    | 1.5.2         | 739 115.26           | 611 834.02           |
| Kreditoren Kubus/Titan        | 3.8           | 1 631 937.10         | 1 731 126.21         |
| Festgeld Stadt Bern           |               | 1 500 000.00         | 2 000 000.00         |
| Passive Rechnungsabgrenzungen | 1.5.2         | 2 197 000.11         | 94 479.86            |
| Hypotheken                    |               | 350 000.00           | 350 000.00           |
| Rückstellungen                | 1.5.2/3.3     | 465 400.00           | 424 801.40           |
| Rückstellungen Kubus/Titan    | 3.4/3.8       | 3 237 156.64         | 8 785 379.64         |
| Zweckgebundenes Fondsvermögen | 1.5.2         | 559 174.29           | 544 021.65           |
| <b>Total Fremdkapital</b>     |               | <b>10 679 783.40</b> | <b>14 541 642.78</b> |
| Freie Reserve                 | 3.5           | 200 000.00           | 200 000.00           |
| Gewinnvortrag                 | 1.5.2         | 189 796.89           | 268 519.93           |
| Verlust                       |               | - 76 803.91          | - 78 723.04          |
| <b>Total Eigenkapital</b>     |               | <b>312 992.98</b>    | <b>389 796.89</b>    |
| <b>Total Passiven</b>         |               | <b>10 992 776.38</b> | <b>14 931 439.67</b> |

Erfolgsrechnung 1. Januar bis 31. Dezember 2008

| <b>Aufwand</b>                                | <i>Anhang</i> | <i>Rechnung 2008</i> | <i>Rechnung 2007</i> |
|---|---------------|----------------------|----------------------|
| Löhne/Gehälter                                |               | 4 769 590.60         | 4 215 978.65         |
| Sozialversicherungsbeiträge                   |               | 693 182.85           | 580 485.00           |
| Übrige Personalkosten                         |               | 98 506.20            | 153 800.00           |
| Unterhalt Gebäude                             |               | 102 359.15           | - 109 926.29         |
| Unterhalt technische Anlagen                  |               | 298 715.55           | 227 825.10           |
| Informatik                                    |               | 286 240.38           | 200 938.96           |
| allg. Verwaltungs-/Betriebsaufwand            |               | 1 050 061.15         | 474 087.19           |
| Werkstoffe/Verbrauchsmaterial                 |               | 385 585.11           | 167 601.32           |
| Anschaffung Mobilien/Einrichtungen/Immobilien |               | 224 569.05           | - 210 309.68         |
| Leistungen Dritter (ohne EDV)                 |               | 2 089 054.54         | 1 832 746.76         |
| Mieten/Einrichtungen Depots                   |               | 510 230.00           | 578 382.55           |
| Versicherungen/Steuern/Gebühren               |               | 378 484.97           | 132 572.20           |
| Finanzaufwand                                 |               | 68 110.39            | 34 890.86            |
| Ankäufe Sammlung/Bibliothek                   |               | 142 558.42           | 310 245.70           |
| Einkauf Handelswaren                          |               | 262 406.16           | 112 326.15           |
| Marketing/PR/Kommunikation                    |               | 963 879.86           | 516 292.80           |
| Abschreibungen                                | 3.6           | 1 066 535.00         | 220 100.00           |
| Bildung Rückstellungen                        |               | 0.00                 | 29 660.05            |
| Ausserordentlicher Aufwand                    |               | 2 771.81             | 5 446.15             |
| Bestandeskorrekturen                          |               | 106 498.58           | - 26 300.00          |
| Aufwände Fonds/Legate                         | 1.5.2         | 70 000.00            | 160 162.85           |
| Zuweisung an zweckgebundenes Fondsvermögen    | 1.5.2         | 15 152.64            | 0.00                 |
| <b>Total Aufwand</b>                          |               | <b>13 584 492.41</b> | <b>9 607 006.32</b>  |

| <b>Ertrag</b>                               | <i>Anhang</i> | <i>Rechnung 2008</i> | <i>Rechnung 2007</i> |
|---|---------------|----------------------|----------------------|
| Eintritte                                   |               | 2 468 816.34         | 653 969.15           |
| Dienstleistungen                            |               | 282 249.90           | 127 644.34           |
| Verkäufe                                    |               | 854 981.07           | 350 639.55           |
| Versicherungsleistungen                     |               | 441 362.10           | 376 537.63           |
| Finanzerträge                               |               | 2 146.17             | 1 197.42             |
| Immobilien erträge                          |               | 61 300.00            | 42 058.65            |
| Nebenerlöse                                 |               | 190 567.17           | 28 221.49            |
| Beiträge FinanzierungsträgerInnen           |               | 6 539 502.00         | 6 033 000.00         |
| a. o. Beiträge FinanzierungsträgerInnen     |               | 756 015.15           | 750 000.00           |
| Unterstützungsbeiträge                      | 3.7           | 455 367.56           | 228 678.85           |
| Lotteriefonds                               |               | 500 000.00           | 235 000.00           |
| Sponsoring                                  |               | 800 228.40           | 82 173.35            |
| Auflösung Rückstellung Projekte             |               | 0.00                 | 300 000.00           |
| Fonds entnahmen                             |               | 70 000.00            | 159 000.00           |
| Erträge Fonds/Legate                        | 1.5.2         | 85 152.64            | 126 345.85           |
| Auflösung von zweckgebundenem Fondsvermögen | 1.5.2         | 0.00                 | 33 817.00            |
| <b>Total Ertrag</b>                         |               | <b>13 507 688.50</b> | <b>9 528 283.28</b>  |
| <b>Verlust</b>                              | <b>1.5.2</b>  | <b>- 76 803.91</b>   | <b>- 78 723.04</b>   |

## 1. Anhang gemäss Art. 663b OR

|       |   | Rechnung 2008 | Rechnung 2007 |
|-------|---|---------------|---------------|
| 1.1   | <b>Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt</b>   | 400 000       | 400 000       |
| 1.1.1 | - Namensschuldbrief im I. Rang (Bürgerliche Ersparniskasse Bern), lastend auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 321 Kreis IV, enthaltend Museumsgebäude Nr. 5 und Vorturm Nr. 5a am Helvetiaplatz und Werkstattgebäude Nr. 7 und Büropavillon Nr. 9 an der Bernastrasse sowie 16 361 m <sup>2</sup> Platz und Umschwung   | 400 000       | 400 000       |
| 1.2   | <b>Gesamtbetrag der nichtbilanzierten Leasingverbindlichkeiten</b>  | 15 750        | 32 950        |
| 1.3   | <b>Brandversicherungswerte der Sachanlagen</b>  |               |               |
| 1.3.1 | - Einrichtungen (ohne Sammlungen, ohne Deposita) VW   | 6 000 000     | 5 500 000     |
| 1.3.2 | - Personaleffekten, Debitorenausstände, Kosten ER   | 4 000 000     | 4 000 000     |
| 1.3.3 | - Sammlungen (ohne Deposita) ER   | 10 000 000    | 10 000 000    |
| 1.3.4 | - Deposita VW   | 20 000 000    | 20 000 000    |
| 1.3.5 | - Immobilien VW<br>(Bernastr. 7/7a/9; Helvetiaplatz 5/5a/5b/5e/10p)   | 28 747 700    | 27 803 000    |
| 1.4   | <b>Risikobeurteilung</b><br>Die Aufsichtskommission hat periodisch ausreichende Risikobeurteilungen vorgenommen und allfällige sich daraus ergebende Massnahmen eingeleitet, um zu gewährleisten, dass das Risiko einer wesentlichen Falschaussage in der Rechnungslegung als klein einzustufen ist.  |               |               |
| 1.5   | <b>Weitere Angaben</b>  |               |               |
| 1.5.1 | <b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>   |               |               |
|       | - (Depot-)Mietvertrag mit Milka Käse AG, Burgdorf, 1.9.06 – 31.8.15, Miete CHF 11 166/Monat (inkl. NK)  |               |               |
|       | - (Depot-)Mietvertrag mit P.-L. Assandri, Muri b. Bern, 1.9.06 – 31.8.15, Miete 5 000/Monat, (inkl. Heizkosten)   |               |               |
| 1.5.2 | <b>Fonds und Legate</b><br>Das Historische Museum Bern hat seit seinem Bestehen verschiedene Vermögenswerte geschenkt erhalten und/oder ist bei Vermächtnissen an andere Institutionen (z. B. Bürgergemeinde Bern) begünstigt. Bisher wurde die Fondsrechnung stets separat ausgewiesen. Die Fonds-Konti wurden 2008 erstmals in die Jahresrechnung integriert. Das Vorjahr wurde entsprechend angepasst. |               |               |

## 2. Anhang gemäss Art. 12 Abs. 3 Stiftungsverordnung (StiV)

- 2.1 Es gelten die folgenden **Grundlagen**:
- die Stiftungsurkunde vom 28. 1. 1898
  - das Reglement für die Aufsichtskommission vom 8. 3. 1984
  - das Reglement für den Verwaltungsausschuss der Aufsichtskommission vom 25. 8. 1986
  - das Reglement für den Finanzausschuss vom 18. 6. 03
  - das Museumsreglement von 1997
  - das Interne Kontrollsystem vom 28. 11. 2003
  - die Leistungsvereinbarung [Subventionsvertrag] 2008 – 2011 vom 19. 10. 2006
- 2.2 **Aufsichtskommission/Funktion/Zeichnungsberechtigung:**
- Annoni Mario, Präsident, Kollektiv zu zweien (bis 31. 12. 08)
  - Stalder Christoph, Präsident, Kollektiv zu zweien (ab 1. 1. 09)
  - Maeder Marsili Irène, Vizepräsidentin, Kollektiv zu zweien
  - von Graffenried Franz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - von Erlach Georg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Brunner Hans Georg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Martig Peter, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Nyffeler Paul, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Schweizer Jürg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Stöckli Werner, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Strauss Jacqueline, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Meier Ester, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - von Werdt Christophe, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung
  - Jezler Peter, Nichtmitglied, Direktor, Kollektiv zu zweien
  - Müller Felix, Nichtmitglied, Vizedirektor, Kollektiv zu zweien
  - Keck Gabriele, Nichtmitglied, Vizedirektorin, Kollektiv zu zweien
  - Chissalé-Sinniger Béatrice, Nichtmitglied, Generalsekretärin, Kollektiv zu zweien



2.3 **Kontrollstelle:** T + R AG, Sägeweg 11, 3073 Gümligen

2.4 Der **Zweck** des Bernischen Historischen Museums ist die Sammlung, Konservierung, Dokumentierung und Präsentation von Zeugnissen entscheidenden Werts der staats- und kulturgeschichtlichen Epochen.

| 2.5 Das <b>Fondsvermögen</b> beträgt: |                          | <b>unantastbares</b> |                   |                   |
|---------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Bezeichnung</b>                    | <b>Zweck</b>             | <b>Stammkapital</b>  | <b>31.12.2007</b> | <b>31.12.2008</b> |
| Bärenkasse                            | Besucherleistungen       | 0.00                 | 5 837.50          | 5 853.81          |
| Hallwylfonds                          | Hallwyl-Zimmer           | 89 000.00            | 99 134.56         | 103 902.58        |
| Legat K.J.G. Wyss                     | ohne Zweckbestimmung     | 0.00                 | 541.53            | 543.04            |
| Legat Hans Wyss                       | Ankäufe Historische Abt. | 100 000.00           | 101 298.55        | 101 581.50        |
| E.E. Zurbrügg-Fonds                   | ohne Zweckbestimmung     | 297 520.00           | 303 914.76        | 306 705.62        |
| Ochs-Legat                            | Ankäufe Archäologie      | 0.00                 | 22 677.80         | 23 941.14         |
| Legat von Steiger                     | Ankäufe Münzen/Medaillen | 0.00                 | 8 089.34          | 14 111.94         |
| Bundesstadt-Fonds                     | ohne Zweckbestimmung     | 0.00                 | 2 527.61          | 2 534.66          |
| <b>Fondsvermögen</b>                  |                          |                      | <b>544 021.65</b> | <b>559 174.29</b> |

### 3. Erläuterungen zu Bilanz und Erfolgsrechnung

#### 3.1 Immobilien

**2008** Bistro Steinhalle CHF 275 000; UG Ost CHF 75 500; 3. OG Ost CHF 473 528; Brandschutzsanierung Ost (Fluchttreppe) CHF 5 089; Klimatisierung 1.–3. OG CHF 402 511.00; Museumsgebäude p.m.; Erweiterungsbau Kubus/Titan p.m.; Rundungsdifferenz (aus 2007) –28

**2007** Bistro Steinhalle CHF 300 000; UG Ost CHF 94 300; 3. OG Ost CHF 531 767; Brandschutzsanierung Ost (Fluchttreppe) CHF 731 320; Klimatisierung CHF 345 301; Museumsgebäude p.m.; Erweiterungsbau Kubus/Titan p.m.; Rundungsdifferenz CHF –28

#### 3.2 Ausstellungen

**2008** Sonderausstellung [SA] Albrecht von Haller CHF 205 011.07; SA Kunst der Kelten CHF 106 982.80; SA James Cook CHF 50 316.50

**2007** Sonderausstellung [SA] Karl der Kühne; CHF 4/08–8/08 CHF 419 202.61; Katalog Karl der Kühne 26 968.25; SA Albrecht von Haller CHF 12/08–4/09 CHF 91 125.85; SA Kunst der Kelten 6/09–10/09 29 316.30

#### 3.3 Rückstellungen

**2008** Unterhalt Bistro CHF 20 000; Betriebsbeitrag Kubus/Titan CHF 320 000; Plusstunden (Überzeit-/Ferienguthaben per 31.12.08) CHF 125 400

**2007** Unterhalt Bistro CHF 5 308.85; Betriebsbeitrag Kubus/Titan CHF 320 000 [gemäss Leistungsvereinbarung 2004–2007]; Plusstunden (Überzeit-/Ferienguthaben per 31.12.07) CHF 69 832.50; Beiträge an SA Karl der Kühne CHF 29 660.05 [siehe dazu auch Erläuterung 3.5/2007]

#### 3.4 Rückstellungen Kubus/Titan

**2008** Differenz zwischen den bis Ende 2008 eingegangenen Projektierungs- und Baukreditzahlungen der FinanzträgerInnen sowie Zinserträgen und den effektiven Aufwendungen bis zum gleichen Zeitpunkt für den Erweiterungsbau Kubus/Titan

**2007** Differenz zwischen den bis Ende 2007 eingegangenen Projektierungs- und Baukreditzahlungen der FinanzträgerInnen sowie Zinserträgen und den effektiven Aufwendungen bis zum gleichen Zeitpunkt für den Erweiterungsbau Kubus/Titan CHF 8 685 379.64; Rückstellung Sponsor Einrichtung Kubus/Titan CHF 100 000

#### 3.5 Freie Reserve

**2008** Betriebsreserve aus/gemäss Leistungsvereinbarung 2004–2007

**2007** Betriebsreserve aus/gemäss Leistungsvereinbarung 2004–2007. In der publizierten Jahresrechnung 2007 waren hier zusätzlich im 2007 bereits eingegangene Spenden von CHF 29 660.05 für SA Karl der Kühne [2008] ausgewiesen. Da es sich nicht um Eigenkapital handelt, wurde der Betrag in der Jahresrechnung 2008 umgruppiert und als Rückstellung ausgewiesen [siehe dazu auch Erläuterung 3.3/2007]

#### 3.6 Abschreibungen

**2008** Abschreibung Immobilien CHF 886 535; Abschreibung Bistro 25 000; Abschreibung Einrichtungen CHF 155 0000

**2007** Abschreibung Immobilien CHF 68 800; Abschreibung Bistro CHF 25 000; Abschreibung Einrichtungen CHF 126 300

#### 3.7 Unterstützungsbeiträge, Sponsoring

**2008** Förderverein CHF 186 467; übrige Unterstützungsbeiträge CHF 268 900.56

**2007** Förderverein CHF 20 800; übrige Unterstützungsbeiträge CHF 207 878.85; Sponsoring CHF 82 173.35

#### 3.8 Erweiterungsbau Kubus/Titan

Das Historische Museum Bern verwaltet die Baukredite der FinanzträgerInnen und der Abegg-Stiftung zum Bau des Erweiterungsbaus Kubus/Titan treuhänderisch. Es wird neu ein Bilanzkonto „Bauten im Bau“ geführt, über das die einzelnen Aufwände und Erträge gebucht werden. Die Vermögenspositionen (Bankguthaben; Debitoren, Kreditoren, Rückstellungen) werden wie bisher als solche in der Bilanz ausgewiesen.

|  |                               |                  |
|--|-------------------------------|------------------|
| Ein paar <b>Kennzahlen</b> für das Jahr 2008 | Baukosten                     | CHF 8 068 422.90 |
|  | Beiträge FinanzträgerInnen    | CHF 2 361 000.00 |
|  | Finanzerträge aus Festgeldern | CHF 264 553.05   |